



14/03/09 → 12/07/09

# Lille3000 : Europe XXL

« East is the new West is the new East... »

Photo Sofia Menendez

Lille3000 part à la découverte d'une Europe redessinée après la chute du mur de Berlin. A Lille et dans la Métropole transfrontalière, des événements, des œuvres installées dans la ville, des expositions, des spectacles, et des « Midi-Midi » proposeront au public de plonger de jour et de nuit au cœur de la vie bouillonnante de capitales et de villes mystérieuses et méconnues...

## Lille3000 : Europe XXL

Lille3000 sets off to discover the new Europe created after the fall of the Berlin wall. In Lille and the transborder metropolis, the demonstrations and works on show around the town, exhibitions, shows and "Midi-Midi" events offer the public a chance to dive into the heart of the exciting life in the capitals as well as mysterious and little-known towns, both by day and by night...

## Lille3000 : Europe XXL

Lille3000 gaat op verkenning van een Europa dat er volledig anders uitziet na de val van de muur van Berlijn. In Rijsel en de grensoverschrijdende grootstad stellen evenementen, kunstwerken geïnstalleerd in de stad, tentoonstellingen, voorstellingen en « Midi-Midi » aan het publiek voor zich dag en nacht onder te dompelen in het bruisende leven van de mysterieuze en vaak miskende hoofdsteden en steden...

Tel : +33 (0)3 28 52 3000

www.lille3000.com

## Bestioles à domicile

20/09/08 → 08/03/08

Pénétrez dans le monde minuscule des petites bêtes qui fourmillent tout autour de nous !

### Bestioles à domicile

Penetrate into the tiny world of the creatures that swarm all around us!

### Bestioles à domicile

Dring door in de minuscule wereld van de beestjes die om ons heen krioelen!

### Forum Départemental des Sciences

VILLENEUVE D'ASCQ

Tel : +33 (0)3 20 19 36 36

www.forumdepartementaldessciences.fr

## Festival Liaisons Musicales

« baroque - classique - jazz »

06/10/08 → 09/12/08

Partez à la découverte du monde musical du Baroque au Jazz en passant par le Classique.

### Festival Liaisons Musicales

« baroque – classique – jazz »  
Discover the world of music from Baroque to Jazz, also taking a look at Classical music.

### Festival Liaisons Musicales

« baroque – classique – jazz »  
Ontdek de muzikale wereld van Barok en Jazz, zonder de Klassieke muziek over het hoofd te zien.

Tel : +33 (0)3 20 45 46 37

www.marcq-en-baroeul.org

## Echappées Nordiques



10/10/08 → 11/01/09

105 chefs d'œuvre des maîtres scandinaves et finlandais en France, de 1870 à 1914.



Photo Jean Pierre Lagiewski

## Echappées Nordiques

105 works of art by Scandinavian and Finnish masters in France, from 1870 to 1914.

## Echappées Nordiques

105 meesterwerken van Scandinavische en Finse artiesten in Frankrijk, van 1870 tot 1914.

### Palais des Beaux Arts de Lille

Place de la République  
LILLE

Tel : +33 (0)3 20 06 78 00

www.pba-lille.fr

## Marché de Noël de Lille

19/11/08 → 30/12/08

Dans un décor féérique, 80 chalets ouverts 7/7 jours, face à l'Office de Tourisme.

## Christmas market

In the fairy world at Christmas time, 80 chalets are open 7 days a week opposite the Tourist Office.

## Kerstmarkt

In een feeëriek kerstfeer, 80 chalets open 7 dagen op 7, tegenover het VVV-kantoor.

### Place Rihour - LILLE

Depuis la France / From France / Vanuit Frankrijk

Tel : 0891 56 2004 (0,225€ TTC / mn)

Depuis l'étranger / From abroad / Vanuit het

buitenland Tel : +33 (0)3 59 57 94 00

www.noel-a-lille.com

www.lilletourism.com

## Lille piano(s) festival

21/11/08 → 23/11/08

Trois jours exceptionnels sur le thème du piano de Bach à Beethoven.

### Lille piano(s) festival

Three exceptional days on the theme of the piano from Bach to Beethoven.

### Lille piano(s) festival

Drie uitzonderlijke dagen rond het thema van de piano, van Bach tot Beethoven.

### Nouveau Siècle

Place Mendès France - LILLE

Tel : +33 (0)3 20 12 82 40

www.onlille.com / www.lillepianosfestival.fr

## Marché des Modes

05/12/08 → 07/12/08



Photo A. Loubry - Ville de Roubaix

Découvrez les créations originales de nombreux designers, stylistes et créateurs.

## Fashion Markets

Discover the original creations of numerous designers.

## Modemarkt

Ontdek de originele creaties van tal van designers en modeontwerpers..

### ENSAIT

(face à la Piscine Musée d'art et d'industrie / opposite the museum "Piscine Musée d'Art et d'Industrie" / tegenover de Piscine Musée d'art et d'industrie)

ROUBAIX

Tel : +33 (0)3 20 65 31 90



Photo A. Loubry - Ville de Roubaix

## Braderie de l'Art

06/12/08 → 07/12/08

Pendant 24h, des artistes internationaux transforment en direct des objets du quotidien.

## Artist's Flea Market

For 24 hours, international live artists transform daily objects before your very eyes.

## Kunstbraderie

24 uur lang transformeren internationale artiesten live voorwerpen uit het dagelijks leven.

### La Condition Publique

14 place Faidherbe - ROUBAIX

Tel : +33 (0)3 20 65 31 90

www.roubaixtourisme.com

## Vivat la Danse ! Mémoire & filiation

29/01/08 → 04/02/08

Festival de danse contemporaine dédié cette année à la mémoire et à la filiation.

### Vivat la Danse ! Mémoire & filiation

Festival of contemporary dance, this year dedicated to remembrance and relations.

### Vivat la Danse ! Mémoire & filiation

Eigentijds dansfestival dat dit jaar gewijd is aan de herinnering en filiatie.

### Le Vivat – ARMENTIERES

(navette gratuite de Lille sur réservation / free shuttle from Lille with prior booking / gratis pendeldienst van Rijsel – reservering verplicht)

Tel : +33 (0)3 20 77 18 77

www.levivat.net

## Amour, Gloire et Roubaix (visite spectacle)

14/02/08

Pour la St Valentin, offrez vous une visite théâtralisée insolite et insolente.



Photo A. Loubry - Ville de Roubaix

### Amour, Gloire et Roubaix (show visit)

Treat yourself to an unusual and cheeky, theatrical visit on St Valentine's Day.

### Amour, Gloire et Roubaix (bezoek-vertoning)

Doe uzelf voor Sint-Valentijn een ongewoon en vrijpostig gedramatiseerd bezoek cadeau.

Tel : +33 (0)3 20 65 31 20

www.roubaixtourisme.com

## Rallye des Routes du Nord

06/03/08 → 08/03/08

Signal d'ouverture de la saison régionale, le Rallye des Routes du Nord fait vibrer le centre ville d'Armentières !

### Rallye des Routes du Nord

Signalling the start of the regional season, the "Rallye des Routes du Nord" really brings Armentières town centre to life!

### Rallye des Routes du Nord

Openingssignaal van het regionaal seizoen. De rally van de Noordelijke Wegen doet het centrum van Armentières daveren op zijn grondvesten!

### Départ de la Grand Place

Departure from the Grand Place

Vertrek aan de Grote Markt

ARMENTIERES

Tel : +33 (0)3 20 44 18 19

www.lesroutesdunord.com



Photo E. Ducoulombier - Ville de Tourcoing

## Défilé de géants (Festival de musiques de rue)

07/03/09 → 08/03/09

Une parade endiablée de géants et de groupes musicaux dans le centre-ville.

### Défilé de géants

(Festival de musiques de rue)  
Frenzied parade of giants and musical groups in the town centre.

### Défilé de géants

(Festival de musiques de rue)  
Een duivelse parade van reuzen en muziekgroepen in het stadscentrum.

### Tourcoing Tourisme

TOURCOING

Tel : +33 (0)3 20 26 89 03

www.tourcoing-tourisme.com

## Les Frontières Invisibles



14/03/09 → 12/07/09



Photo Dan Perjovschi

Sous ce titre générique, plusieurs expositions et installations traitent de l'Europe en mouvement.

### Les Frontières Invisibles

This general title covers several exhibitions and installations on the theme of Europe in movement.

### Les Frontières Invisibles

Onder deze algemene titel vallen meerdere tentoonstellingen en installaties die gaan over het Europa in beweging.

### Tri Postal

Avenue Willy Brandt - LILLE

Tel : +33 (0)3 28 52 30 00

www.lille3000.com



Photo Aydan Murtesaoglu

**Istanbul**  
Lille3000  
14/03/09 → 12/07/09

L'exposition présente un choix d'artistes dont les œuvres reflètent leur propre vision d'Istanbul.

**Istanbul**  
Exhibition presenting a range of artists whose works reflect their own vision of Istanbul.

**Istanbul**  
De tentoonstelling stelt een reeks van artiesten en hun eigen visie op Istanbul voor.

**Palais des Beaux Arts de Lille**  
Place de la République - LILLE  
Tel : +33 (0)3 20 06 78 00  
www.pba-lille.fr / www.lille3000.com

**Dada East ?**  
Lille3000  
14/03/09 → 12/07/09



Photo Dan Perjovschi

L'exposition interroge les racines roumaines oubliées du dadaïsme, mouvement né en 1916.

**Dada East ?**  
Exhibition questioning the forgotten Romanian origins of Dadaism, a movement created in 1916.

**Dada East ?**  
De tentoonstelling bestudeert de in de vergeethek geraakte Roemeense grondslag van het dadaïsme, een beweging die ontstaan is in 1916.

**Musée des Beaux-Arts**  
2 rue Paul Doumer - TOURCOING  
Tel : +33 (0)3 20 28 91 60



Photo © Ruiz de la Prada

**Exposition : Agatha Ruiz de la Prada**  
City Pass  
21/03/08 → 21/06/09

Découvrez son univers étonnant et ses créations colorées, loufoques et audacieuses.

**Exposition : Agatha Ruiz de la Prada**  
Discover her amazing world full of colorful, crazy and daring creations.

**Exposition : Agatha Ruiz de la Prada**  
Ontdek haar unieke en verbluffende wereld van kleurrijke, maffe en gewaagde creaties.

**La Piscine Musée d'art et d'industrie**  
23 rue de l'Espérance - ROUBAIX  
Tel : +33 (0)3 20 69 23 60  
www.roubaix-lapiscine.com

**Histoires d'Orients**  
City Pass  
09/04/09 → 06/07/09

Dessins et photographies évoquent l'orientalisme dans l'histoire de l'art du XIXème au XXIème siècle.

**Histoires d'Orients**  
Drawings and photographs evoking an Eastern feel in the history of art from the XIXth to XXIst century.

**Histoires d'Orients**  
Tekeningen en foto's verhalen het oriëntalisme in de kunstgeschiedenis van de XIXde tot de XXIste eeuw.

**Palais des Beaux-Arts de Lille**  
Place de la République - LILLE  
Tel : +33 (0)3 20 06 78 00  
www.pba-lille.fr

**Les Transphotographiques**  
15/05/09 → 12/07/09

Festival de photographie contemporaine, sur le thème « frontières et passage ».

**Les Transphotographiques**  
Festival of contemporary photography on the theme of "frontiers and travel".

**Les Transphotographiques**  
Eigentijds fotofestival rond het thema « grenzen en doorgang »

Tel : +33 (0)3 20 05 29 29  
www.transphotographiques.com

**Lille piano(s) festival**  
12/06/09 → 14/06/09



Photo asappictures.be

Trois jours exceptionnels consacrés au piano, et particulièrement à Chopin cette année.

**Lille piano(s) festival**  
Three exceptional days dedicated to the piano, particularly Chopin this year.

**Lille piano(s) festival**  
Drie uitzonderlijke dagen gewijd aan de piano, dit jaar vooral aan Chopin.

**Nouveau Siècle**  
Place Mendès France - Lille  
Tel : +33 (0)3 20 12 82 40  
www.onlille.com / www.lillepianosfestival.fr



Photo : Panorama 9 - 10, Olivier Anselot / Le Fresnoy

**Exposition : « Panorama 11 »**  
13/06/09 → 26/07/09

Plus de 50 œuvres inédites (films, vidéo, installations, ...) produites par les étudiants.

**Exposition : « Panorama 11 »**  
More than 50 original projects (films, videos, installations, etc), created by the students.

**Exposition : « Panorama 11 »**  
Meer dan 50 nooit eerder geziene werken (films, video's, installaties, ...) van de hand van de studenten.

**Le Fresnoy - Studio national des arts contemporains**  
22 rue du Fresnoy - TOURCOING  
Tel : +33 (0)3 20 28 38 00  
www.lefresnoy.net

**Office de Tourisme d'Armentières**  
33 rue de Lille  
59280 Armentières  
+33 (0)3 20 44 18 19  
www.armentieres.fr/tourisme

**Office de Tourisme de Lille**  
Palais Rihour - Place Rihour  
BP 205 - 59002 Lille cedex  
0891 56 2004 (0,225 €/min)  
From abroad : +33 (0)3 59 57 94 00  
www.lilletourism.com

**Office de Tourisme de Marcq en Baroeul**  
111 avenue Foch  
59700 Marcq-en-Baroeul  
+33 (0)3 20 72 60 87  
www.ot-marcqenbaroeul.com

**Office de Tourisme de Roubaix**  
12 place de la Liberté  
59100 Roubaix  
+33 (0)3 20 65 31 90  
www.roubaixtourisme.com

**Office de Tourisme de Seclin**  
70 rue Roger Bouvry  
59113 Seclin  
+33 (0)3 20 90 12 12  
www.seclin-tourisme.com

**Office de Tourisme de Tourcoing**  
9 rue de Tournai  
59200 Tourcoing  
+33 (0)3 20 26 89 03  
www.tourcoing-tourisme.com

**Office de Tourisme Intercommunal du Val de Deûle**  
2 place du Général de Gaulle  
59118 Wambrechies  
+33 (0)3 28 38 84 21  
www.tourisme-valdedeule.com

**Office de Tourisme de Villeneuve d'Ascq**  
Château de Flers  
Chemin du Chat Botté  
59650 Villeneuve d'Ascq  
+33 (0)3 20 43 55 75  
www.villeneuve-d'ascq-tourisme.eu

**Office de Tourisme de Wattrelos**  
189 rue Carnot  
59150 Wattrelos  
+33 (0)3 20 75 85 86  
office-tourisme@ville-wattrelos.fr

**Office de Tourisme de Roubaix**  
12 place de la Liberté  
59100 Roubaix  
+33 (0)3 20 65 31 90  
www.roubaixtourisme.com

**Espace Naturel Lille Métropole**  
93 boulevard Carnot  
59044 Lille cedex  
+33 (0)3 20 63 11 22  
fr> www.enm-lille.fr

**CCI - Lille Métropole**  
Place du Théâtre  
B.P. 359 - 59020 Lille cedex  
+33 (0)3 20 63 77 77  
www.lille.cci.fr



**Visitez plus, dépensez moins !**  
Enjoy More, spend less !

Transports, musées, monuments, visites.

Public transport, museums, monuments, visits.

www.destination-lille-metropole.eu



Création FOSFOR - Tél. 03 20 47 44 46  
Photo : Luc Vanhamme - Visie de Tourcoing

**Rendez-vous**  
→ Novembre 08 / Juillet 09  
→ November 08 / July 09  
→ November 08 / Juli 09

Agenda culturel & touristique

Cultural & tourist events

Cultureel & toeristisch zakboekje

Lille Métropole  
Tourisme

www.destination-lille-metropole.eu